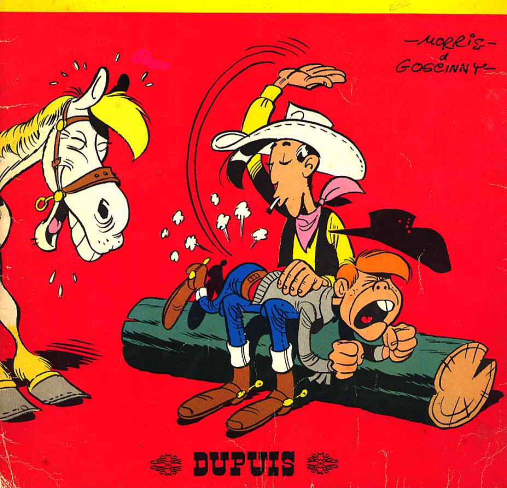
LUCKY LUKE 20

BILLY the Kid



DUPUIS

LUCKY LUKE 20

BILLY the Kid



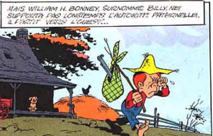
Dessins de MORRIS

Scénario de R. GOSCINNY

DUPUIS

MARCINELLE-CHARLEROI ★ PARIS ★ MONTREAL ★ BRUXELLES ★ SITTARD


IL Y A BIEN DES ANNÉES DE CELA (EN 1859 EXACTEMENT), IL Y AVAIT FÊTE DANS LA FERME BONNEY...
... LES BONNEY AVAIENT, EN EFFET, FIÈREMENT ANNONCÉ À LEURS VOISINS UNE GRANDE NOUVELLE...
Mr et Mme Bonney sont heureux de vous annoncer la naissance de leur fils William.


MAIS WILLIAM H. BONNEY, SURNOMMÉ BILLY, NE SUPPORTA PAS LONGTEMPS L'AUTORITÉ PATERNELLE. IL PARTIT VERS L'OUEST...


L'ENFANT FIT PARLER DE LUI ET, AU COURS DES ANS SE TAILLA UNE SINISTRE RÉPUTATION POUR SA CRUAUTÉ, SON INCROYABLE HABILETÉ AUX ARMES, SON CARACTÈRE CAPRICIEUX. MÊME LES DESPERADOS LE CRAIGNAIENT...
BILLY THE KID!!!
ALORS, LES DALTON? ON NE SE DÉCOUVRE PLUS?

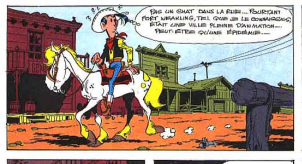

SA TÊTE FUT MISE À PRIX, MAIS PERSONNE N'OSA ALLER LA CHERCHER...
WANTED !
BILLY the KID
$ 10.000 mort
HAVE


ET DANS LE BUREAU DU SHÉRIF DE LA VILLE DE FORT WEAKLING...
SHÉRIF! DEPUIS QUE BILLY THE KID EST VENU S'INSTALLER À FORT WEAKLING, CETTE VILLE VIT DANS LA TERREUR! LES GENS N'OSENT PLUS SORTIR DE CHEZ EUX!
JE LE SAIS, JOSH BELLY...


VOTRE DEVOIR EST D'ARRÊTER BILLY THE KID!
ARRÊTER BILLY THE KID?!...


IL FAUDRAIT POUR CELA UN HOMME AUSSI COURAGEUX ET AUSSI HABILE AU SIX-COUPS QUE BILLY...


... OR UN TEL HOMME N'EXISTE PAS À FORT WEAKLING...
SHERIFF
MORRIS & GOSCINNY


PAS UN CHAT DANS LA RUE... POURTANT FORT WEAKLING, TEL QUE JE LE CONNAISSAIS, ÉTAIT UNE VILLE PLEINE D'ANIMATION... PEUT-ÊTRE QU'UNE ÉPIDÉMIE...


FORT WEAKLING
HOTEL




NE TIREZ PAS!
DLIING!


JE NE VIENS PAS VOUS TIRER DESSUS. JE VIENS VOUS DEMANDER UNE CHAMBRE...
UNE CHAMBRE...
???


C'EST BIEN UN HÔTEL ICI?.. AVEZ VOUS UNE CHAMBRE DE LIBRE?!
TOUTES MES CHAMBRES SONT LIBRES!


LES GENS DE PASSAGE NE S'ATTARDENT PLUS À FORT WEAKLING... MON DERNIER CLIENT A EU JUSTE LE TEMPS DE PRENDRE SON BAIN ET DE SAUTER SUR SON CHEVAL, VÊTU D'UNE SERVIETTE-ÉPONGE...


EH BIEN, MOI, JE RESTE À FORT WEAKLING! J'AI MÊME L'INTENTION D'Y TROUVER DU TRAVAIL!
SI VOUS VOULEZ LA CHAMBRE EST PAYABLE D'AVANCE...


QUI FAUT-IL PRÉVENIR EN CAS D'ACCIDENT?


ALLONS VOIR S'IL Y A DU TRAVAIL INTÉRESSANT DANS CETTE DRÔLE DE VILLE...


!!?!!
PAN!


LES MAINS EN L'AIR, COWBOY!


TU DOIS ÊTRE NOUVEAU ICI, COWBOY! SINON TU SAURAIS QU'ON SE DÉCOUVRE EN PASSANT DEVANT BILLY THE KID!


ET C'EST QUOI, BILLY THE KID?
?


TU ME PLAIS, COWBOY! TU ES LE PREMIER QUI NE SE MET PAS À TREMBLER COMME UNE FEUILLE QUAND JE ME PRÉSENTE...


VIENS, COWBOY! JE TE PAIE À BOIRE AU SALOON...
4A


DEUX TASSES DE CHOCOLAT ET DES GÂTEAUX À LA CRÈME, SAM!...
OUI, M'SIEUR BILLY... OUI!...


J'AIME LE CHOCOLAT ET LES GÂTEAUX! J'AI MÊME INTERDIT À SAM DE SERVIR AUTRE CHOSE DANS SON SALOON...


PAN!


HI HI HI! J'AI FAIT UNE FARCE! J'AI FAIT UNE FARCE!


ENCORE UNE FARCE COMME ÇA, GAMIN, ET TU REÇOIS UNE FESSÉE
SPROTCH!
4B


?


?
HI! HI! HI!


TU ME PLAIS, COWBOY, TU ME PLAIS! ÇA FAIT LONGTEMPS QUE JE N'AVAIS PAS RI COMME ÇA!..


QUAND JE DÉCIDERAI DE TE DESCENDRE, ÇA ME FERA DE LA PEINE... SALUT!...


JE NE SAIS PAS SI VOUS VOUS EN RENDEZ COMPTE, L'ÉTRANGER, MAIS VOUS ÊTES PRATIQUEMENT UN REVENANT!...
SERVEZ-MOI UN AUTRE CHOCOLAT ET CESSEZ DE DIRE DES BÊTISES!




SHERIFF


SHÉRIF! IL Y A CHEZ MOI UN HOMME QUI A TENU TÊTE À BILLY THE KID ET QUI VIT ENCORE!
C'EST TON CHOCOLAT QUI T'EST MONTÉ À LA TIENNE DE TÊTE, SAM!

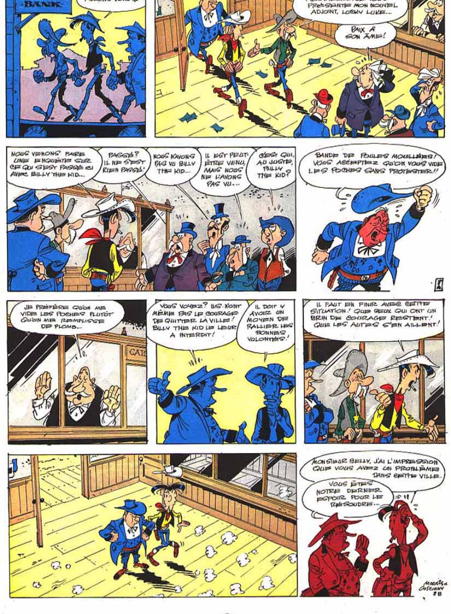

JE VOUS ASSURE! IL A MÊME ÉCRASÉ UN GÂTEAU À LA CRÈME SUR LA FIGURE DE BILLY THE KID!
QUOI?!


C'EST PEUT-ÊTRE L'HOMME QU'IL NOUS FAUT, SHÉRIF!
OUAIS... PEUT-ÊTRE.


ALLONS LE VOIR!..
SHERIFF


C'EST BIEN VOUS, L'ÉTRANGER QUI A TENU TÊTE A BILLY THE KID ?...
À CE GAMIN MAL ÉLEVÉ ? OUI, POURQUOI PAS ?...
SAM ! APPORTE UNE TOURNÉE !
IL N'Y A VRAIMENT RIEN D'AUTRE QUE DU CHOCOLAT CHAUD DANS CE SALOON ?...
BILLY ME PERMET PARFOIS DE SERVIR DU CHOCOLAT TIÈDE, ET DU CHOCOLAT FROID...
???
VOUS SAVEZ SANS DOUTE QUE BILLY THE KID EST UN TERRIBLE DESPERADO... S'IL NE TROUVE PAS DE VICTIMES PARMI LES HONNÊTES GENS, IL N'HÉSITE PAS A S'ATTAQUER AUX AUTRES DESPERADOS...
...C'EST LE PLUS FIN TIREUR DE L'OUEST
VOUS AVEZ UNE FEUILLE DE PAPIER ?...
?
?
PAN ! PAN ! PAN !
VOUS ÊTES L'HOMME QU'IL NOUS FAUT POUR NOUS DÉBARRASSER DE BILLY THE KID !! ACCEPTEZ-VOUS DE DEVENIR L'ADJOINT DU SHÉRIF ?...
JE SUIS VENU CHERCHER DU TRAVAIL... IL SEMBLE QUE J'AIE TROUVÉ !...
SAM ! UNE AUTRE TOURNÉE !


JE SUIS JOSH BELLY, L'ÉDITEUR DU JOURNAL DE LA VILLE : "LE CLAIRON DE FORT WEAKLING". J'AI FORMÉ UNE SOCIÉTÉ POUR L'EXPULSION DE BILLY THE KID...
J'EN SUIS LE PRÉSIDENT ET LE SEUL MEMBRE... PERSONNE N'OSE Y ADHÉRER...
L'ENNUI, C'EST QUE PERSONNE N'OSERAIT TÉMOIGNER CONTRE BILLY THE KID, MÊME SI J'OSAIS L'ARRÊTER...
ENTRETEMPS...
FORT WEAKLING
BANK
IL FAUT QUE JE PASSE À MA BANQUE... J'AI BESOIN DE LIQUIDE...
BONJOUR...
CAISSE
MON... MON COFFRE-FORT VOUS EST OUVERT...
MAIS NON, MAIS NON... J'ATTENDRAI MON TOUR, QUAND TOUT LE MONDE AURA DÉPOSÉ SON ARGENT...
VOILÀ, MONSIEUR BILLY, VOUS VOULEZ COMPTER?
MERCI. J'AI CONFIANCE...
CAISSE
FORT WEAKLING
BANK
M. BILLY! VOUS EN OUBLIEZ...
REGARDEZ! BILLY THE KID VIENT D'ATTAQUER LA BANQUE...
UNE BONNE OCCASION POUR L'ARRÊTER...
ATTENDEZ VOIR LES RÉSULTATS DE L'ENQUÊTE...
MORRIS & GOSCINNY


FORT WEARLING BANK
ALLONS VOIR ÇA!
MESSIEURS, JE VOUS PRÉSENTE MON NOUVEL ADJOINT, LUCKY LUKE...
PAIX À SON ÂME!
NOUS VENONS FAIRE UNE ENQUÊTE SUR CE QUI S'EST PASSÉ ICI AVEC BILLY THE KID...
PASSÉ? IL NE S'EST RIEN PASSÉ!
NOUS N'AVONS PAS VU BILLY THE KID...
IL EST PEUT-ÊTRE VENU, MAIS NOUS NE L'AVONS PAS VU...
C'EST QUI, AU JUSTE, BILLY THE KID?
BANDE DE POULES MOUILLÉES! VOUS ACCEPTEZ QU'ON VOUS VIDE LES POCHES SANS PROTESTER!!
JE PRÉFÈRE QU'ON ME VIDE LES POCHES PLUTÔT QU'ON ME REMPLISSE DE PLOMB...
CAIS
VOUS VOYEZ? ILS N'ONT MÊME PAS LE COURAGE DE QUITTER LA VILLE! BILLY THE KID LE LEUR A INTERDIT!
IL DOIT Y AVOIR UN MOYEN DE RALLIER LES BONNES VOLONTÉS!
IL FAUT EN FINIR AVEC CETTE SITUATION! QUE CEUX QUI ONT UN BRIN DE COURAGE RESTENT! QUE LES AUTRES S'EN AILLENT!
MONSIEUR BELLY, J'AI L'IMPRESSION QUE VOUS AVEZ UN PROBLÈME DANS CETTE VILLE..
VOUS ÊTES NOTRE DERNIER ESPOIR POUR LE RÉSOUDRE...
MORRIS & GOSCINNY 58

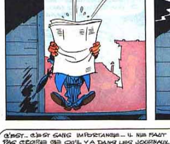

VENEZ DANS MON BUREAU, LUKE. NOUS PRÉPARERONS NOTRE PLAN DE CAMPAGNE
The FORT WEAKLING CLARION
JE VOUS PRÉSENTE OLD LEAD, MON TYPOGRAPHE DEPUIS TRENTE ANS...
BONJOUR...
RÉDACTION
BONJOUR...
RÉDACTION
NOUS ALLONS NOUS SERVIR DE VOTRE JOURNAL POUR AMEUTER L'OPINION PUBLIQUE! ÉCRIVONS UN ÉDITORIAL QUI SERA UN APPEL AUX ARMES!
UNE HEURE APRÈS...
COMPOSE-MOI ÇA, OLD LEAD!...
U-N-I-S-S-O-N-S — N-O-U-S T-O-U-S — C-O-N-T-R-E...
...B-I-L-L-Y — T-H-E... !
OLD LEAD! OÙ VAS-TU?
JE DÉMISSIONNE ET JE QUITTE LA VILLE!
VOUS VOYEZ? RIEN QUE LE NOM DE BILLY THE KID LES MET DANS TOUS LEURS ÉTATS!
ÇA NE FAIT RIEN! NOUS ALLONS IMPRIMER LE JOURNAL NOUS-MÊMES!
VOILÀ! JE SUIS CURIEUX DE VOIR LA RÉACTION DU PUBLIC...
NE SOYEZ PAS TROP OPTIMISTE...
"LE CLAIRON"! LISEZ "LE CLAIRON". EXTRA! EXTRA!
MORRIS + GOSCINNY


QUAND LES LECTEURS PRENNENT CONNAISSANCE DE L'ÉDITORIAL ENFLAMMÉ CONTRE BILLY THE KID, LEUR SEULE RÉACTION EST LA TERREUR.


...ET MÊME LES PLUS FIDÈLES ABONNÉS...
VOTRE JOURNAL, MONSIEUR JONES!


...REFUSENT DE CONTINUER À LIRE LE "CLAIRON".


"LE CLAIRON", PETIT!...
VOILÀ, MONSIEUR!


OH!...


QUOI, "OH!"?... QU'EST-CE QU'IL Y A DANS CE JOURNAL?...


ÇA A L'AIR D'INTÉRESSER TOUT LE MONDE, ET MOI JE NE SAIS PAS LIRE... LISEZ-MOI ÇA...


C'EST... C'EST SANS IMPORTANCE... IL NE FAUT PAS CROIRE CE QU'IL Y A DANS LES JOURNAUX...
JE VEUX SAVOIR! JE VEUX! JE VEUX! JE VEUX!!


S'IL VOUS PLAÎT, MONSIEUR...


LÀ... CHEZ MOI, NOUS SERONS TRANQUILLES. LISEZ-MOI CE JOURNAL...


IL ÉTAIT UNE FOIS, DANS UN BEAU PAYS, UN ROI TRÈS BON, QUI AVAIT TROIS FILS... LE PLUS JEUNE DES FILS...



IL DORT...
ENFIN, TE VOILÀ, KIRK! J'ÉTAIS INQUIÈTE. QUE T'EST-IL ARRIVÉ?
SI JE TE LE DISAIS, TU NE VOUDRAIS PAS ME CROIRE...
PENDANT CE TEMPS...
MAIS... OÙ EST-IL PASSÉ?
MOI, JE VEUX CONNAÎTRE LA FIN DE L'HISTOIRE
AÏE! ÇA SE GÂTE! VOILÀ BILLY THE KID QUI ARRIVE!...
WEAKLING
CLARION
ADIEU! TANT QU'À ÊTRE TUÉ, ÇA FAIT PLAISIR DE L'ÊTRE EN COMPAGNIE DU CÉLÈBRE LUCKY LUKE...
IL Y A UN ARTICLE DANS VOTRE FEUILLE DE CHOU QUI M'INTÉRESSE. JE VEUX ACHETER UN EXEMPLAIRE...
IL VOUS EST OFFERT PAR LA DIRECTION...
LISEZ-LE-MOI!
EUH...
DONNEZ-MOI ÇA!
"UNISSONS-NOUS TOUS CONTRE BILLY THE KID, L'INFÂME DESPERADO QUI TERRORISE LA RÉGION..."
MAIS NON! MAIS NON! CE N'EST PAS CET ARTICLE-LÀ! C'EST UN AUTRE. AVEC UN ROI, DES FÉES...


RÉPÈTE UN PEU CE QUE TU VIENS DE LIRE DANS CETTE FEUILLE DE CHOU !..
TU AS ENTENDU, BILLY ! JE DEMANDE QU'ON S'UNISSE POUR T'EXPÉDIER AU BAGNE !

HA HA HA ! TU M'AMUSES, COWBOY ! TU ES LE SEUL QUI M'AMUSE ICI ! LES AUTRES ONT TROP PEUR DE MOI !..

ET QUAND TU AURAS FINI DE M'AMUSER, JE TE DESCENDRAI !
FAUDRAIT POUVOIR, GAMIN.

REGARDE, COWBOY, TU VOIS CE CARAMEL ?...

JE LÂCHE CE CARAMEL...

...ET AVANT QU'IL TOUCHE LE SOL, JE DÉGAINE...

PAS MAL, GAMIN, PASSE-MOI UN AUTRE CARAMEL...
O.K., COWBOY...

JE LÂCHE CE CARAMEL...

...JE DÉGAINE...

...JE RENGAINE...

ET AVANT QUE LE CARAMEL TOUCHE LE SOL, JE LE RATTRAPE...

...C'EST PLUS PROPRE...
!?!?!?!


IL S'EST MOQUÉ DE MOI! IL S'EST MOQUÉ DE MOI!!
JE NE CROYAIS PAS QUE NOUS NOUS EN SORTIRIONS VIVANTS...
IL FAUT TROUVER LE MOYEN DE DONNER DU COURAGE AUX GENS DE FORT WEAKLING
...TIENS! BILLY THE KID SORT À NOUVEAU DE CHEZ LUI... OÙ VA-T-IL DONC?...
LE DIABLE LE SAIT!...
MAIS... IL A CAPTURÉ UN CITOYEN!!...
CE DESPERADO VOUS IMPORTUNE, MONSIEUR?..
OH! NON. PAS DU TOUT! JE SUIS TRÈS CONTENT! ...PAR PITIÉ!
RACONTEZ-MOI LA FIN DE CETTE HISTOIRE, SINON JE VAIS MAL DORMIR!.. J'AI EU UNE MAUVAISE JOURNÉE...
...ET ALORS LA MÉCHANTE SORCIÈRE....
JE NE VEUX PAS QU'ELLE SOIT MÉCHANTE! ÇA ME DONNERA DES CAUCHEMARS!
....ET ALORS LA GENTILLE SORCIÈRE...


AH!... J'AI PASSÉ UNE BONNE NUIT...


?


ALORS, COW-BOY... TE VOICI COLLEUR D'AFFICHES, À PRÉSENT ?
FAUT BIEN... LE COLLEUR REFUSE DE FAIRE SON TRAVAIL... UN VRAI PLEUTRE, COMME PRESQUE TOUS LES HABITANTS DE CETTE VILLE, D'AILLEURS...


MAIS IL Y A MON PORTRAIT SUR CES AFFICHES... QU'EST-CE QU'IL Y A D'ÉCRIT AUTOUR ?...


"$ 5000 DE RÉCOMPENSE À QUICONQUE APPORTERA UN TÉMOIGNAGE SUSCEPTIBLE D'ENTRAÎNER LA CONDAMNATION DE BILLY THE KID."
!


HI HI HI ! TU NE TROUVERAS JAMAIS PERSONNE POUR TÉMOIGNER CONTRE MOI, COWBOY ! ET JE VAIS TE LE PROUVER !


DILIGENCES
DEPOT
FORT WEAKLING
MORRIS
GOSCINNY


À QUELLE HEURE LA DILIGENCE POUR FORT WEAKLING PASSE-T-ELLE PAR LE DÉFILÉ DE LA VIEILLE MINE ?...
D... DANS DEUX HEURES, MONSIEUR BILLY THE KID...

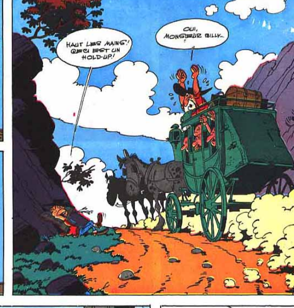

MERCI, J'AI JUSTE LE TEMPS D'Y ALLER...


PATRON !...


LA DILIGENCE VA ÊTRE ATTAQUÉE DANS DEUX HEURES, AU DÉFILÉ DE LA VIEILLE MINE, PAR BILLY THE KID !...
S... SURTOUT NE DISONS RIEN À PERSONNE !


DANS LE DÉFILÉ DE LA VIEILLE MINE....
AH!... J'ENTENDS LA DILIGENCE QUI ARRIVE...


HALTE!...


HAUT LES MAINS! CECI EST UN HOLD-UP!
OUI, MONSIEUR BILLY...

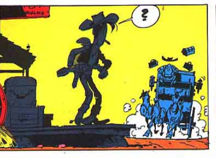



VOUS, LAISSEZ VOTRE REDINGOTE, VOTRE CHAPEAU ET VOTRE CIGARE...
OUI, MONSIEUR BILLY, AVEC JOIE MONSIEUR BILLY...


N... NOUS POUVONS REPARTIR, MONSIEUR BILLY ?..
FAITES DONC...


EN AVANT! YA-HOUUU!


C'EST CURIEUX... LA DILIGENCE EST EN RETARD AUJOURD'HUI...
DILIGENCES DEPOT FORT WEAKLING


?


?


VOS BAGAGES ONT L'AIR BIEN LÉGERS... ET VOUS ÊTES PÂLES... S'EST-IL PASSÉ QUELQUE CHOSE ?...
RIEN ! ABSOLUMENT RIEN !...


ET VOUS. VOTRE CHAPEAU ? VOTRE VESTE ?...
J'AIME VOYAGER LÉGER... C'EST MON DROIT, NON ?


SALUT, COW-BOY !...


!




D'OÙ VIENS-TU, GAMIN ?...
JE SUIS ALLÉ FAIRE DES COURSES...


ET MOI, JE CROIS QUE TU AS DÉVALISÉ LA DILIGENCE !
DANS CE CAS, IL VOUS SERA FACILE DE TROUVER DES TÉMOINS...


...SURTOUT AVEC $ 5000 DE RÉCOMPENSE POUR CELUI QUI AURA LE COURAGE DE M'ACCUSER... SALUT, COWBOY !...


BEUHHH... JE PRÉFÈRE LES CARAMELS...


POT


DITES AU POSTILLON ET AUX PASSAGERS DE LA DILIGENCE DE SE RENDRE IMMÉDIATEMENT AU SALOON! J'AI À LEUR PARLER!
SALLE À MANGER


POT

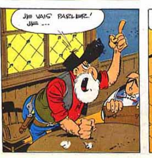

PEU APRÈS
JE VOUS AI RÉUNIS POUR VOUS DEMANDER DE TÉMOIGNER CONTRE BILLY THE KID...


TÉMOIGNER CONTRE BILLY THE KID?..
MAIS POURQUOI DONC?...
NOUS NE L'AVONS PAS VU!..
C'EST UN CHARMANT JEUNE HOMME, APRÈS TOUT...


VOUS, POSTILLON, VOUS AVEZ DÛ EN VOIR D'AUTRES DANS VOTRE MÉTIER?!


ET COMMENT! J'AI LUTTÉ CONTRE LES INDIENS, CONTRE LES DALTON, CONTRE JESSE JAMES... LE VIEUX WILL S'EN EST TOUJOURS TIRÉ À SON AVANTAGE!..


ALORS, UN VIEUX BRAVE COMME VOUS VA-T-IL SE LAISSER INTIMIDER PAR UN GAMIN MAL ÉLEVÉ?!
VOUS AVEZ RAISON!...


JE VAIS PARLER! JE...


SALUT! JE PEUX PARTICIPER À CETTE CONVERSATION?


UNE TOURNÉE DE CHOCOLAT POUR TOUT LE MONDE, SAM!


QUE DISIEZ-VOUS QUAND JE VOUS AI INTERROMPU ?...
R... RIEN...


VOUS DISIEZ QUELQUE CHOSE! PARLEZ!!!...


JE... JE DISAIS QUE J'ALLAIS PRENDRE MA RETRAITE ET QUITTER LA RÉGION.
C'EST BIEN CE QUE J'AVAIS CRU ENTENDRE!


POURQUOI NE BUVEZ-VOUS PAS VOTRE CHOCOLAT? VOUS N'AIMEZ PAS LE CHOCOLAT?
SI, SI... NOUS ADORONS ÇA...


MAIS IL EST TROP CHAUD...


BUVEZ!


GLOP!
GLOP


GLOP!
GLOP!
GLOP!

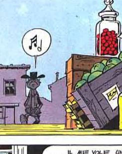

OUILLE! C'EST VRAI QU'IL EST CHAUD! COMMENT AVEZ-VOUS FAIT POUR LE BOIRE SI VITE?...


ET MAINTENANT, CEUX QUI N'ONT RIEN À TÉMOIGNER CONTRE MOI... DEHORS!!!
MORRIS + GOSCINNY


2 SECONDES 7/10 PLUS TARD...
ENFIN SEULS, COW-BOY... UN CHOCOLAT?...


TU AS GAGNÉ, GAMIN! MAIS JE TROUVERAI QUELQU'UN DANS CETTE VILLE POUR TÉMOIGNER CONTRE TOI!


HI! HI! HI... IL ME FERA TOUJOURS RIRE, CE COWBOY! IL EST FARCE!




EPICERIE
RAWSON




IL ME VOLE UNE FORTUNE EN CARAMELS!


QU'AVEZ-VOUS DIT?
HEIN? QUOI? QUI? MOI? RIEN!


VOUS VENEZ D'ACCUSER BILLY THE KID DE VOL! VOUS TÉMOIGNEREZ À CET EFFET!
?!?


NON, NON! PITIÉ! J'AI CINQ ENFANTS, DES ÉCHÉANCES ET UN BEAU-FRÈRE CHÔMEUR
RIEN À FAIRE! SI VOUS REFUSEZ D'AIDER LA JUSTICE, C'EST VOUS QUI IREZ EN PRISON!


...ET COMME LA JUSTICE EST SÉVÈRE EN CE MOMENT, VOUS RISQUEZ FORT D'ÊTRE PENDU!...
Ooooooo


FOSTER! FOSTER! QU'AS-TU, FOSTER?!...


ET MAINTENANT, ALLONS ARRÊTER BILLY THE KID...


BLAMM!


BILLY THE KID, AU NOM DE LA LOI, JE VOUS ARRÊTE!
?!
...ET LE TROISIÈME PRINCE, QUI ÉTAIT SI BON...


CONTINUE AVEC TON HISTOIRE, TOI, QUOI QU'IL ARRIVE.
OUI, M. BILLY... LE TROISIÈME PRINCE PARTIT DANS LA FORÊT...


ET DE QUOI SUIS-JE ACCUSÉ AU JUSTE, COWBOY?
...LÀ, IL CHERCHA L'ARBRE MAGIQUE DONT AVAIT PARLÉ LE BÛCHERON...

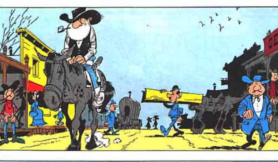

D'UN VOL DE CARAMELS... LES ROUGES, LES PLUS CHERS!
?
...CET ARBRE SE TROUVAIT À L'ENDROIT LE PLUS SOMBRE DE LA FORÊT...


...ET PRÈS DE L'ARBRE SE TENAIT UNE BICHE FRISSONNANTE...

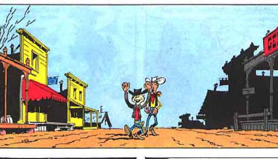

BAS LES PATTES, BILLY!
PAN!


ALLONS, BILLY, TU VAS EN PRISON!
CECI VA M'AMUSER, COWBOY!
...ET LA BICHE DIT AU PRINCE: "......


..."Ô GENTIL PRINCE, JE SUIS EN RÉALITÉ LA PRINCESSE LIMPIDE, TRANSFORMÉE EN BICHE PAR UNE SORCIÈRE"...




OOOOOOH!..




SHÉRIF. JE VOUS AMÈNE UN PRISONNIER..
LA CELLULE EST LIBRE. LA CLEF EST DANS LA SERRURE..
21A

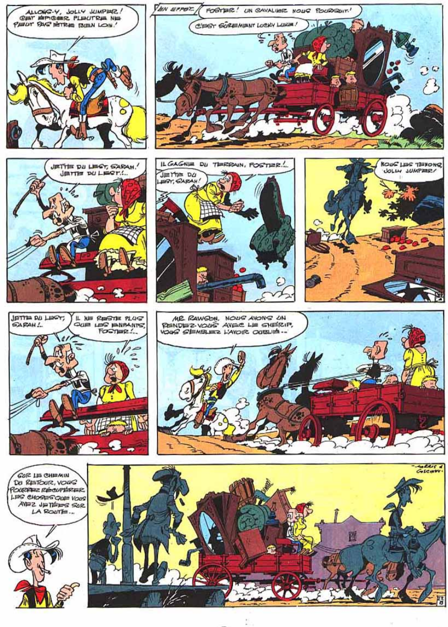



C'EST... C'EST SÛREMENT UNE ERREUR!..
PAS DU TOUT!..

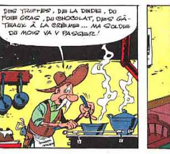

J'AI UNE PLAINTE ET UN TÉMOIN CONTRE CE BANDIT... JE VOUS RENDS RESPONSABLE DE CE PRISONNIER, SHÉRIF!..


POUR PLUS DE SÛRETÉ, JE GARDE LES CLEFS! JE VAIS CHERCHER LE PLAIGNANT...
VRAIMENT, MR BILLY, JE SUIS DÉSOLÉ. QUE DÉSIREZ-VOUS POUR VOTRE DÎNER?..


IL A FILÉ!!
MORRIS + GOSCINNY
Fermé pour cause de départ



ALLONS-Y, JOLLY JUMPER ! CET ÉPICIER PLEUTRE NE PEUT PAS ÊTRE BIEN LOIN !
EN EFFET...
FOSTER ! UN CAVALIER NOUS POURSUIT !
C'EST SÛREMENT LUCKY LUKE !
JETTE DU LEST, SARAH ! JETTE DU LEST !...
IL GAGNE DU TERRAIN, FOSTER !...
JETTE DU LEST, SARAH !
NOUS LES TENONS, JOLLY JUMPER !
JETTE DU LEST, SARAH !...
IL NE RESTE PLUS QUE LES ENFANTS, FOSTER !...
MR RAWSON, NOUS AVONS UN RENDEZ-VOUS AVEC LE SHÉRIF. VOUS SEMBLEZ L'AVOIR OUBLIÉ...
SUR LE CHEMIN DU RETOUR, VOUS POURREZ RÉCUPÉRER LES CHOSES QUE VOUS AVEZ JETÉES SUR LA ROUTE...
MORRIS & GOSCINNY


DES TRUFFES, DE LA DINDE, DU FOIE GRAS, DU CHOCOLAT, DES GÂTEAUX À LA CRÈME... MA SOLDE DU MOIS VA Y PASSER!


SHÉRIF, VOICI MONSIEUR RAWSON, LE PLAIGNANT...


ALORS, MONSIEUR RAWSON, QU'AVEZ-VOUS À DIRE?..
GLOUG...


JE VOUS FAIS MES PLUS PLATES EXCUSES, MR. BILLY... JE NE SUIS POUR RIEN DANS CETTE HISTOIRE ET JE ME FERAI UN PLAISIR DE VOUS APPORTER DES CARAMELS ROUGES À DOMICILE...


REFUS D'AIDER LA JUSTICE... SHÉRIF! ENFERMEZ-MOI CET INDIVIDU DANS LA CELLULE AVEC BILLY THE KID!
NOOON!
23 A


RAWSON, JE COMMENCE À EN AVOIR ASSEZ! VOUS TÉMOIGNEZ, OUI OU NON?..


JE DÉCLARE QUE MR BILLY M'A PRIS QUELQUES CARAMELS... MAIS ÇA N'A AUCUNE IMPORTANCE....
PARFAIT! AVEC LES ANTÉCÉDENTS DE BILLY THE KID, ÇA IRA CHERCHER DANS LES 512 ANS DE TRAVAUX FORCÉS!


PSSST, RAWSON!
OU... OUI, MR. BILLY?...


PAN!
AAARRGH....


HI HI HI!...
GAMIN, VA!


VOUS AVEZ VU? IL M'A TIRÉ DESSUS!
IL FAUT QUE JE ME DÉPÊCHE D'ORGANISER LE PROCÈS, SINON CETTE LAVETTE VA ME CLAQUER ENTRE LES MAINS!
MORRIS & GOSCINNY
23 B

JE VOUS LAISSE... VOUS SEREZ CONVOQUÉ POUR VOUS RENDRE AU TRIBUNAL... ET N'ESSAYEZ PAS DE FUIR À NOUVEAU!

OÙ ALLEZ VOUS, LUCKY LUKE?

CHEZ LE JUGE POUR LUI DEMANDER DE JUGER BILLY THE KID!

NE VOUS FAITES PAS D'ILLUSIONS! VOUS NE TROUVEREZ PAS DANS LA VILLE UN JURY ASSEZ COURAGEUX POUR CONDAMNER BILLY THE KID!..

JUGE YELLOWLIVER, JE VOUS DEMANDE DE JUGER BILLY THE KID..

JUGER BILLY THE KID?!

YELLOWLIVER NE REFUSE JAMAIS DE FAIRE SON DEVOIR!

D'ICI LA DATE DU PROCÈS, J'AI TOUT LE TEMPS POUR TROUVER DES EXCUSES POUR M'ABSENTER.....

ET... QUAND VOULEZ-VOUS QUE CE PROCÈS AIT LIEU?..

24 A

DANS UN QUART D'HEURE...

OCCUPEZ-VOUS DE CONVOQUER LE JURY ET FOSTER RAWSON. MOI JE VAIS CHERCHER BILLY THE KID...

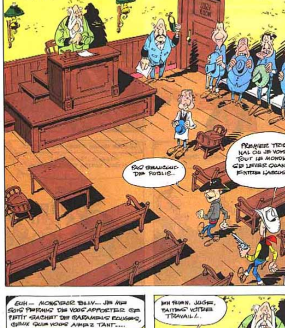
MAIS, JE... JE NE....

OUAILLE!...




O.K. BILLY, ASSEZ FAIT LE CLOWN ! VIENS TE FAIRE JUGER !
AVEC PLAISIR, COWBOY !..


ET CESSE DE RIRE, GAMIN !


JURY ROOM
PAS BEAUCOUP DE PUBLIC...
PREMIER TRIBUNAL OÙ JE VOIS TOUT LE MONDE SE LEVER QUAND ENTRE L'ACCUSÉ


ALLEZ, COMMENÇONS, JE SUIS PRESSÉ !..


EUH... MONSIEUR BILLY... JE ME SUIS PERMIS DE VOUS APPORTER CE PETIT SACHET DE CARAMELS ROUGES, CEUX QUE VOUS AIMEZ TANT....


EH BIEN, JUGE, FAITES VOTRE TRAVAIL !..


W... WILLIAM H. BONNEY,...
V--VOUS ÊTES ACCUSÉ D'AVOIR VOLÉ PLUSIEURS CARAMELS ROUGES À FOSTER RAWSON, ÉPICIER...


IL FAUT SUSPENDRE LA SÉANCE !


...LE PLAIGNANT VIENT DE S'ÉVANOUIR !..
MORRIS GOSCINNY


HUISSIER! ALLEZ ME CHERCHER UN SEAU D'EAU!




ALORS... C'EST BIEN VRAI?... CE N'EST PAS UN CAUCHEMAR??... JE SUIS VRAIMENT EN TRAIN DE TÉMOIGNER CONTRE BILLY THE KID??...


HUISSIER! LA MÊME CHOSE!...


QUATRE SEAUX D'EAU PLUS TARD...
ALLEZ, RAWSON! FAITES VOTRE DÉCLARATION!


EUH... MONSIEUR BILLY THE KID M'A PEUT-ÊTRE EMPRUNTÉ QUELQUES CARAMELS... ET JE M'EN EXCUSE....


ÉCOUTEZ, VOUS AUTRES! VOUS TENEZ LÀ L'OCCASION DE VOUS DÉBARRASSER DE BILLY THE KID, UN DES PLUS REDOUTABLES DESPÉRADOS DU PAYS AVEC LES FRÈRES DALTON, JESSE JAMES ET CALAMITY JANE!...
JURY ROOM



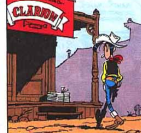

...CES DESPÉRADOS FONT RECULER LE PROGRÈS, ET LEUR PASSÉ CRIMINEL LES CONDAMNE SÛREMENT! MAINTENANT, RETIREZ-VOUS POUR DÉLIBÉRER ET FAITES VOTRE DEVOIR!


PAS LA PEINE DE NOUS RETIRER. L'ACCUSÉ EST INNOCENT!
JURY ROOM


L'ACCUSÉ EST LIBRE!
TOUTES MES FÉLICITATIONS MR BILLY...
BRAVO! BRAVO!


TU M'AS BIEN FAIT RIRE, COWBOY ! À LA PROCHAINE !...
C'EST CURIEUX... J'AI L'IMPRESSION QUE JE ME SUIS ENRHUBÉ DANS CE TRIBUNAL...
HONK !




CLARION


JE VOUS AVAIS PRÉVENU, LUKE... CES POULES MOUILLÉES N'OSERONT JAMAIS CONDAMNER BILLY THE KID...
IL NE RESTE QU'UNE CHOSE À FAIRE : UN CONFLIT DIRECT ENTRE LE KID ET MOI-MÊME !


MAIS BILLY THE KID REFUSE DE SE BATTRE CONTRE VOUS ! IL VOUS AMUSEZ !
JE NE L'AMUSERAI PLUS SI JE LE RENDS JALOUX !


JE VAIS DEVENIR AUSSI UNE TERREUR DANS CETTE VILLE ! JE TERNIRAI LA GLOIRE DE BILLY THE KID ! FAITES-MOI CONFIANCE !

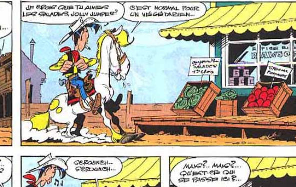

ET CETTE NUIT-LÀ, LUCKY LUKE ET JOSH BELLY ÉCHAFAUDENT DES PLANS, NON LOIN DE LA DEMEURE DE BILLY THE KID...
...VOTRE PLAN EST AUDACIEUX, LUCKY LUKE...
...ET ALORS LE GENTIL PRINCE ENTRA DANS LE CHÂTEAU DE LA PAUVRE PRINCESSE ENSORCELÉE...


BONNE CHANCE, LUKE !
MERCI...


JOLLY JUMPER, JE T'ANNONCE QUE NOUS SOMMES DEVENUS DES DESPERADOS, TOI ET MOI !...
?


ET TU ME FERAS LE PLAISIR D'AGIR EN DESPERADO !
DESPERADO, MOI ? JE NE POURRAI JAMAIS ÊTRE ROSSE !...
MORRIS + GOSCINNY


PREMIER ARRÊT, L'ÉPICERIE DE NOTRE AMI FOSTER RAWSON...


JE CROIS QUE TU AIMES LES SALADES, JOLLY JUMPER?
C'EST NORMAL POUR UN VÉGÉTARIEN...


EH BIEN, MANGE, MON VIEUX, MANGE!...
VRAI DE VRAI?... C'EST PAS DES BLAGUES?...

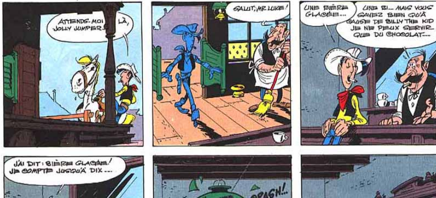

SCROUNCH... SCROUNCH...


MAIS?.. MAIS?... QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI?...


DITES DONC, VOUS! JE N'AIME PAS QU'ON DÉRANGE MON CHEVAL QUAND IL MANGE!
???
MAIS JE NE SUIS PAS RANCUNIER, ET POUR LE PROUVER, JE VAIS TUER LES VERS QUI SONT DANS VOS POMMES... JETEZ LES POMMES EN L'AIR!
JETEZ LES POMMES EN L'AIR, J'AI DIT!..
OUI, OUI..


PAN!
PAN!
ATTENDEZ, MAINTENANT! IL FAUT QUE JE RECHARGE..
PAN


PLUS TARD...
FOSTER RAWSON... 18 POMMES ET 15 SALADES...
MORRIS - GOSCINNY


ATTENDS-MOI LÀ, JOLLY JUMPER!
SALUT, MR LUKE!
UNE BIÈRE GLACÉE...
UNE BI... MAIS VOUS SAVEZ BIEN QU'À CAUSE DE BILLY THE KID JE NE PEUX SERVIR QUE DU CHOCOLAT...


J'AI DIT: BIÈRE GLACÉE! JE COMPTE JUSQU'À DIX...
CRASH!..
UN!...
PAN!
McNISH'S
"Doctor's Special"
COCOA
IS THE SAFEST STIMULANT
An Ideal Beverage
NON-INTOXICATING
300 GOLD MEDALS
CRAC!..
...DEUX!...
PAN!


CLINNG CLANG PLOINNK...
...TROIS!...
PAN!
VOILÀ DE LA BIÈRE, MR LUKE!...




CETTE BIÈRE EST TIÈDE! QUAND JE REVIENDRAI, IL ME FAUDRA DE LA BIÈRE GLACÉE, SINON... PLUS DE SALOON!
OU... OUI MR LUKE... J'EN GLACERAI! J'EN GLACERAI!...
UNE LAMPE, UN MIROIR, UN PIANO MÉCANIQUE, UNE BIÈRE... MON PLAN RISQUE DE COÛTER CHER...

NE VOUS INQUIÉTEZ PAS POUR LES FRAIS, LUCKY LUKE... J'AI DE L'ARGENT ET JE SUIS HEUREUX DE LE DÉPENSER POUR LE BIEN DE LA COMMUNAUTÉ...

AH!.. LE DIRECTEUR DE L'AGENCE DES DILIGENCES... JE L'AI CONVOQUÉ POUR LUI DEMANDER SON AIDE...

UNE HEURE APRÈS..

D'ACCORD! VOTRE PROJET EST EXCELLENT! JE METS À VOTRE DISPOSITION UNE DILIGENCE ET DES HOMMES DE CONFIANCE...

VIENS, JOLLY JUMPER, C'EST L'HEURE POUR NOUS D'ALLER ATTAQUER UNE DILIGENCE!..

?

AH! ILS SONT DÉJÀ LÀ! PARFAIT!

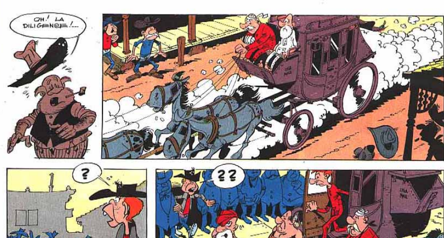
ON NE POURRAIT PAS REFAIRE LE COUP DES SALADES, PLUTÔT?..

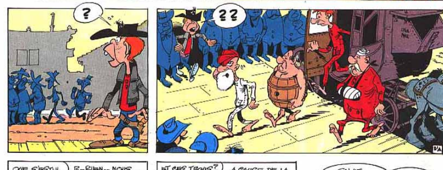
SALUT, LUCKY LUKE! C'EST BIEN LA PREMIÈRE FOIS QUE JE ME FAIS ATTAQUER SUR RENDEZ-VOUS!..

O.K., BOYS! DÉSHABILLEZ-VOUS! MOI, JE M'OCCUPE DE LA DILIGENCE!..

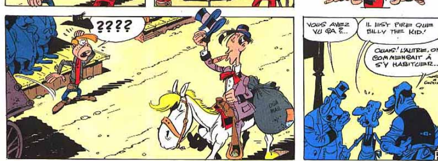
?




OH! LA DILIGENCE!...


?
??


QUE S'EST-IL PASSÉ ?...
R-RIEN... NOUS VOYAGEONS LÉGÈREMENT VÊTUS À CAUSE DE LA CHALEUR...
ET CES TROUS ?
A CAUSE DE LA CHALEUR, TOUJOURS... POUR LA VENTILATION...
SALUT, COLLÈGUE !
???


????
VOUS AVEZ VU ÇA ?...
IL EST PIRE QUE BILLY THE KID !
OUAIS ! L'AUTRE, ON COMMENÇAIT À S'Y HABITUER...


TOUT A BIEN MARCHÉ!
PARFAIT! LE BANQUIER NOUS ATTEND DANS MON BUREAU...




VOTRE PROJET ME SÉDUIT. VOUS POUVEZ COMPTER SUR MOI...


NOUS VOUS DONNERONS UN COUP DE MAIN CETTE NUIT! IL FAUT QUE TOUT SOIT PRÊT POUR DEMAIN MATIN...
ENTENDU...


ET LE LENDEMAIN MATIN...
ENCORE UN ATTROUPEMENT?...


BANK
?
LA BANQUE EST DÉFINITIVEMENT FERMÉE


COMMENT, FERMÉE? JE N'AI PAS DONNÉ MON AUTORISATION!




???


QUE S'EST-IL PASSÉ?
R... RIEN... JE PRENDS MA RETRAITE...


JE VEUX LA VÉRITÉ!
C'... C'EST L... LUCKY LUKE...


...NE LUI DITES PAS QUE JE VOUS AI TOUT RACONTÉ! SI VOUS SAVIEZ COMME IL EST MÉCHANT!...
??


?????

ET MAINTENANT NOUS ALLONS PARACHEVER L'OUVRAGE!

C'EST UN TROP GRAND SACRIFICE QUE VOUS VOUS IMPOSEZ LÀ, JOSH...

PENSEZ-VOUS! DE TOUTE FAÇON, JE VOULAIS MODERNISER MON IMPRIMERIE! EN ATTENDANT, AIDEZ-MOI À COMPOSER CET ÉDITORIAL!...

PARFAIT! ÇA C'EST ENVOYÉ!

QUAND JE PENSE QUE PERSONNE N'OSERA LE LIRE 'JUSQU'AU BOUT'!...

"LE CLAIRON." ÉDITION SPÉCIALE!







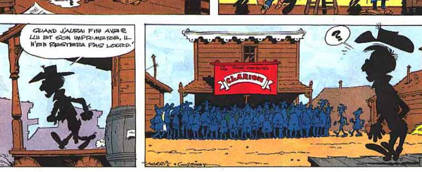


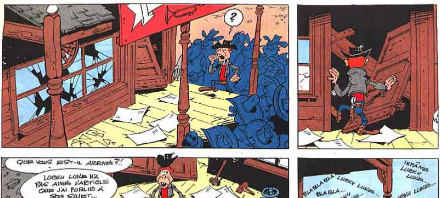


ALLONS ! LIS !
"LU... LUCKY LUKE EST LE PIRE DESPERADO QUE L'OUEST AIT JAMAIS CONNU ..."
C'EST PAS VRAI ! C'EST PAS VRAI ! LE PIRE, C'EST MOI !!

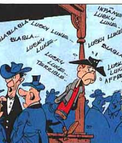
CONTINUE !
"...LU...LU... LUCKY LUKE EST BEAUCOUP PLUS FÉROCE, PERFIDE, CRUEL, BRUTAL, MAUVAIS QUE, DISONS, BILLY THE KID...."
OUINNNN!
SNIF !.. C'EST AFFREUX !.. SNIF !... APRÈS TOUT CE QUE J'AI FAIT ! QUELLE INJUSTICE !.. SNIF....






?


QUE VOUS EST-IL ARRIVÉ ?!
LUCKY LUKE N'A PAS AIMÉ L'ARTICLE QUE J'AI PUBLIÉ À SON SUJET...

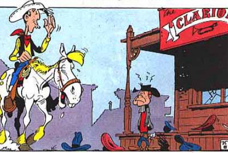

BLABLABLA
BLABLA...
LUCKY LUKE...
LUCKY LUKE...
LUCKY LUKE... TERRIBLE...
INFÂME LUCKY LUKE...
LUCKY LUKE...
BLABLA
LUCKY LUKE... AFFREUX...


ON ÉTAIT HEUREUX AVANT QUE LUCKY LUKE NE VIENNE À FORT WEAKLING...
!

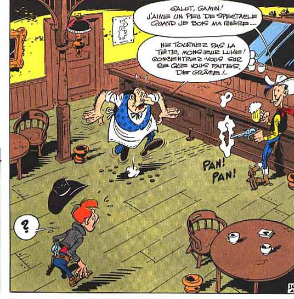

ET MOI ? VOUS ÉTIEZ HEUREUX AVEC MOI ??!
OH ! VOUS, VOUS ÉTIEZ DÉJÀ DE LA FAMILLE... AU FOND, ON VOUS AIME BIEN, ALLEZ...


JE SUIS BILLY THE KID ! LE CÉLÈBRE BILLY THE KID !!! À WASHINGTON, LE PRÉSIDENT PARLE DE MOI À SES MINISTRES ! JE SUIS LE PIRE FLÉAU DU PAYS, AVANT LA SÉCHERESSE, LES APACHES ET LES SAUTERELLES !
MORRIS & GOSCINNY


ATTENTION ! LE VOILÀ !
LAISSEZ-MOI PASSER !
?
SAUVE QUI PEUT !


CLARION


TIENS! DES COUPS DE FEU DU CÔTÉ DU SALOON!...
PAN!
PAN!
PAN!


SALUT, GAMIN! J'AIME UN PEU DE SPECTACLE QUAND JE BOIS MA BIÈRE...
NE TOURNEZ PAS LA TÊTE, MONSIEUR LUKE! CONCENTREZ-VOUS SUR CE QUE VOUS FAITES. DE GRÂCE!...
PAN! PAN!
?


?


DE LA BIÈRE ICI?... J'AVAIS INTERDIT QU'ON SERVE AUTRE CHOSE QUE DU CHOCOLAT!!
...PAN! PAN! PAN!...


C'EST MONSIEUR LUKE QUI A EXIGÉ QUE JE SERVE DE LA BIÈRE!...
PAN
PAN


TIENS, RECHARGE-MOI ÇA!...
OUI, MONSIEUR LUKE, OUI....


VOILÀ, MONSIEUR LUKE...
MERCI. FAUDRA APPRENDRE À CHARGER PLUS VITE!


MORRIS & GOSCINNY
PAN
PAN!

À BIENTÔT, GAMIN!...
CET HOMME EST TERRIBLE, M. BILLY... VOUS QUI ÊTES BON, AIDEZ-MOI!




WANTED
BILLY the KID


WANTED
LUCKY LUKE
$ 10.000


TIENS? IL N'Y A PLUS DE CARAMELS ROUGES ?
NON, M. BILLY.. LUCKY LUKE A TOUT PRIS...


PROTÉGEZ-MOI, BILLY THE KID! VOUS QUI ÊTES FIN TIREUR! VOUS QUI ÊTES FORT!...
OUI, PROTÉGEZ-NOUS, BILLY THE KID!..
?!


VIVE BILLY THE KID! BILLY THE KID AVEC NOUS!
ASSEZ! J'AI HONTE! ASSEZ!


BILLY THE KID PROTECTEUR DE LA SOCIÉTÉ! CE DOIT ÊTRE TERRIBLE POUR LUI!...
JE VAIS ORGANISER LA MANIFESTATION...


!!!
HOURRA POUR BILLY!
YIPPI POUR BILLY
BILLY NETTOIERA NOTRE VILLE!
BILLY POUR SHÉRIF


QU'EST-CE QUE C'EST QUE CE BRUIT DEHORS?





JE T'AVAIS MAL JUGÉ! TU ES UN VRAI DESPERADO! JE PROPOSE QUE NOUS FASSIONS ALLIANCE... NOUS DEVIENDRONS LES MAÎTRES DE L'OUEST! TOUT LE MONDE TREMBLERA DEVANT NOUS!

HA HAHA!...

!

TU N'ES QU'UN GAMIN MAL ÉLEVÉ! QUI NE FAIT PLUS PEUR À PERSONNE! JE NE M'ALLIE PAS AVEC DES GAMINS!

CETTE VILLE EST TROP PETITE POUR NOUS DEUX... JE TE DESCENDRAI!... TU L'AURAS VOULU!!

C'EST ÇA! EN ATTENDANT, VOICI QUELQUES CARAMELS ROUGES... SI TU ES SAGE, TU EN AURAS D'AUTRES!

OUINNN!...
IL M'ÉNERVE! IL M'ÉNERVE!

MORRIS — GOSCINNY




VAS-Y, BILLY!
DÉBARRASSE-NOUS DE CETTE VERMINE DE LUCKY LUKE!
VIVE BILLY!


ALLEZ-VOUS VOUS TAIRE!
LE VOILÀ!
BRAVO!


LAISSEZ-MOI TRANQUILLE!


LAISSONS-LE! IL S'EXERCE!...


LUKE, JE CRAINS QUE LES CHOSES NE SOIENT ALLÉES TROP LOIN...


...N'OUBLIEZ PAS QUE BILLY THE KID EST LE PLUS FIN TIREUR DE L'OUEST!


VOUS VOYEZ CES PLUMES LÀ-BAS?
OUI...




PAN!
VISAGES PÂLES MINABLES TOUJOURS VOULOIR PROUVER QU'ILS SAVENT TIRER! ET MOI, PETIT TAUREAU NERVEUX, LAISSER DES PLUMES!...
MORRIS + GOSCINNY
39


INUTILE DE PROLONGER CETTE ATTENTE PLUS LONGTEMPS...


VA PORTER ÇA A BILLY THE KID, ET APRÈS TU AURAS UN SUCRE D'ORGE...
OUAIS, MAIS LE SUCRE D'ORGE D'ABORD. C'EST PLUS SÛR...


DE LA PART DE LUCKY LUKE.
?



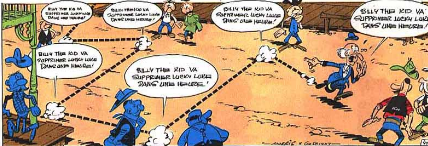

TOI, JE TE CHERCHAIS...
OUI, M. BILLY...


QU'EST-CE QUI EST ÉCRIT LÀ-DESSUS?...

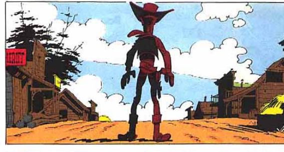

IL ÉTAIT UNE FOIS, DANS UN BEAU PAYS...
LA VÉRITÉ, MON VIEUX!

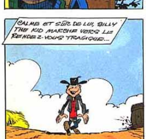

"TU AS RAISON, GAMIN, UN DE NOUS DEUX EST DE TROP DANS CETTE VILLE. NOUS ALLONS NOUS EXPLIQUER DANS UNE HEURE DANS LA GRAND-RUE. SINCÈRES CONDOLÉANCES, LUCKY LUKE!


PARFAIT!


BILLY THE KID VA SUPPRIMER LUCKY LUKE DANS UNE HEURE!
BILLY THE KID VA SUPPRIMER LUCKY LUKE DANS UNE HEURE!
BILLY THE KID VA SUPPRIMER LUCKY LUKE DANS UNE HEURE!
BILLY THE KID VA SUPPRIMER LUCKY LUKE DANS UNE HEURE!
BILLY THE KID VA SUPPRIMER LUCKY LUKE DANS UNE HEURE!
BILLY THE KID VA SUPPRIMER LUCKY LUKE DANS UNE HEURE!
MORRIS + GOSCINNY


J'Y VAIS!...
BONNE CHANCE, LUKE!




CALME ET SÛR DE LUI, BILLY THE KID MARCHE VERS LE RENDEZ-VOUS TRAGIQUE...

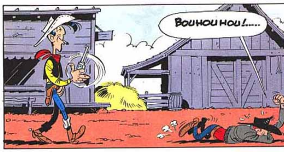

VAS-Y, BILLY THE KID!


TU L'AURAS BILLY!
41 A


POUR LA DÉFENSE DES HONNÊTES GENS, BILLY!


LAISSEZ-MOI, VOUS TOUS! JE SUIS UN DESPERADO! JE NE SUIS PAS UN HONNÊTE HOMME! CESSEZ DE M'INSULTER!!
MORRIS - GOSCINNY
41 B


POUR LA BONNE CAUSE, BILLY!


BOUHOUHOU !.....


BILLY THE KID, AU NOM DE LA LOI, JE T'ARRÊTE !...


MAIS AVANT, JE VAIS FAIRE QUELQUE CHOSE QUE J'AVAIS ENVIE DE FAIRE DEPUIS LONGTEMPS !....




OUINNNNNN !..


ET MAINTENANT, EN PRISON !...
SNIF...SNIF...


BRAVO, LUCKY LUKE ! VOUS AVEZ RÉUSSI !


RÉUNISSEZ TOUS LES CITOYENS DE FORT WEAKLING. J'AI À LEUR PARLER...
ILS ONT TELLEMENT PEUR DE VOUS QU'ILS N'OSERONT PAS NE PAS VENIR !...


EN EFFET....

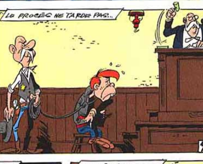

ÉCOUTEZ-MOI, VOUS TOUS ! JE NE SUIS PAS UN VRAI DESPERADO ! J'AI VOULU SIMPLEMENT VOUS PROUVER QU'UN BANDIT N'EST JAMAIS AUSSI TERRIBLE QU'IL EN A L'AIR...


...ET QUE L'HONNÊTETÉ ET LE COURAGE VOUS RENDRONT PLUS FORTS QUE N'IMPORTE QUEL DESPERADO, AUSSI REDOUTABLE SOIT-IL !


...VOUS SEREZ DÉDOMMAGÉS POUR TOUS LES DÉGÂTS QUE J'AI CAUSÉS PENDANT MA DÉMONSTRATION...


VIVE LUCKY LUKE!


TENANCIER SALOON: UNE LAMPE, UN MIROIR, UN PIANO MÉCANIQUE, UNE BIÈRE...
LA BIÈRE, C'EST MOI QUI L'OFFRE.


LE PROCÈS NE TARDE PAS...


LES TÉMOINS DÉPOSENT SANS HAINE ET SANS CRAINTE...


C'EST PAS POUR LES CARAMELS, C'EST POUR LE PRINCIPE...
TERRORISÉ, VOTRE HONNEUR, VOILÀ CE QUE J'ÉTAIS...


ET APRÈS 9 SECONDES DE DÉLIBÉRATION...
JURY ROOM
COUPABLE!


WILLIAM HARRINGTON BONNEY, DIT BILLY THE KID, VOUS ÊTES CONDAMNÉ À 1247 ANS DE TRAVAUX FORCÉS!


PEU APRÈS...
FAUT PAS S'APPROCHER DE LUI. IL A UN SALE CARACTÈRE...

LA VILLE DE FORT WEAKLING PEUT ENVISAGER L'AVENIR AVEC CONFIANCE, CAR ELLE A APPRIS LA LEÇON DE COURAGE QUE LUI A DONNÉE LUCKY LUKE

HEP, L'AMI !

HMM ?

DONNEZ-MOI VOTRE CAISSE. JE SUIS LE TRISTEMENT CÉLÈBRE JESSE JAMES. JE VIENS M'ÉTABLIR ICI...

SANS BLAGUE ?...

??

EH ! LES GARS ! VENEZ VOIR !...

MAIS... MAIS QU'EST-CE QUI VOUS PREND ?... PUISQUE JE VOUS DIS QUE JE SUIS JESSE JAMES. LE JESSE JAMES !

